



Avvertimento : Avertissement : Rayon laser / Ne pas regarder directement le faisceau / Laser classe 2 / En conformité avec la réglementation DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Waarschuwing: Laserstraling / Niet in de straal kijken / Laserklasse 2 / Volgens DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Avvertenze: radiazione laser / Non guardare direttamente nel raggio / Classe laser 2 / In conformità a DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Varning: Laserstrålning / Titta inte direkt i strålen / Laserklass 2 / I enlighet med DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Atención: Radiación Láser / No mire directamente el rayo / Clase de Láser 2 / De conformidad con DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Предупреждение: Лазерное излучение / Никогда не смотрите на или в луч лазера / Лазер класса 2 / В соответствии со стандартом DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Aviso: Radiação Laser / Não olhar directamente para o raio / Laser Classe 2 / De acordo com DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Uwaga: Promieniowanie laserowe / Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera / Lasera klasy 2 / Zgodnie z DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Varování: Laserové záření / Nedívejte se přímo do paprsku / Laserová třída 2 / Podle DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

OBS: Laserstråle / kig ikke direkte ind i strålen / laser klasse 2 / efter DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Upozornenie: Laserové žiarenie / Nedívať sa priamo do lúča / Trieda lasera 2 / V súlade s normou DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Попередження: Лазерне випромінювання / Не дивитися прямо на промінь / Клас лазера 2 / Відповідно до DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Figyelmeztetés: Lézersugárzás / Ne nézzen közvetlenül a sugárba / 2. lézersztály / DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 szerint / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

TRiXiE

Ⓢ **Spielzeug** | 3 Modi wählbar: Dauerlicht, schnelles oder langsames Blinken | aufladbar über USB | Laser-Klasse 2 | enthält Lithium-Ionen Akku 40mAh (nicht austauschbar) | Kunststoff Ⓢ **Toy** | 3 selectable modes: continuous light, fast or slow flashing | rechargeable with USB | laser class 2 | contains lithium-ion battery 40mAh (not replaceable) | plastic Ⓢ **Jouet** | 3 modes au choix : éclairage permanent, clignotement rapide ou lent | rechargeable par USB | laser classe 2 | contient une batterie lithium-ion 40mAh (non remplaçable) | en plastique Ⓢ **Speelgoed** | keuze tussen 3 standen: constant licht, snel of langzaam knipperen | oplaadbaar met USB | laser klasse 2 | bevat lithium-ion accu 40mAh (niet vervangbaar) | kunststof

Ⓢ **Gioco** | 3 modalità selezionabili: luce continua, lampeggio lento o veloce | ricaricabile con USB | laser classe 2 | contiene una batteria agli ioni di litio da 40mAh (non sostituibile) | in plastica | info smaltimento: www.trixieitalia.it Ⓢ **Leksak** | 3 valbara lägen: kontinuerligt ljus, snabb eller långsam blinkning | uppladdning via USB | laserklass 2 | innehåller litiumjonbatteri 40mAh (ej utbytbar) | plast Ⓢ **Juguete** | 3 modos seleccionables: luz continua, parpadeo rápido o lento | recargable mediante USB | láser clase 2 | contiene una batería de iones de litio de 40mAh (no reemplazable) | plástico Ⓢ **Игрушка** | 3 режима на выбор: постоянный свет, быстрое и медленное мигание | заряжается через порт USB | класс лазера: 2 | содержит литий-ионный аккумулятор 40 мАч (не заменяемый) | пластик

Ⓢ **Brinquedo** | 3 modos selecionáveis: luz contínua, luz intermitente rápida ou lenta | recarregável com USB | laser classe 2 | contém bateria de íons de lítio 40mAh (não substituível) | plástico Ⓢ **Zabawka** | 3 tryby do wyboru: światło ciągłe, szybkie lub wolne miganie | ładowanie za pomocą USB | laser 2 klasy | zawiera baterię litowo-jonową 40mAh (niewymienna) | z plastiku Ⓢ **Hračka** | 3 voliteľné režimy: nepretržité svetlo, rýchle alebo pomalé blikanie | nabíja sa pomocou USB | laserová trieda 2 | obsahuje lithium-iontovú batériu 40mAh (nevymeniteľnou) | plast Ⓢ **Legetøj** | 3 tilstande: konstant lys, hurtig eller langsom blinklys | genopladeligt via USB | laser klasse 2 | indeholder lithium-ion batteri 40mAh (ikke udskiftelig) | plast Ⓢ **Hračka** | 3 voliteľné režimy: nepretržité svetlo, rýchle alebo pomalé blikanie | dobíjanie pomocou USB | laser triedy 2 | obsahuje lítium-iónovú batériu 40 mAh (nie je vymeniteľná) | plast Ⓢ **Играшка** | 3 режими на вибір: постійне світло, швидке та повільне миготіння | перезаряджається через USB | клас лазера 2 | містить літій-іонний акумулятор 40mAh (не змінний) | пластик Ⓢ **Játek** | 3 výsazšťatý územmmód: folyamatos fény, gyors vagy lassú villogás | USB-vel újratölthető | 2. osztályú lézer | 40mAh lítium-íon akkumulátort tartalmaz (nem cserélhető) | műanyag



Warnung: Laserstrahlung / Nicht in den Strahl blicken / Laser Klasse 2 / Nach DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm

Warning: Laser Radiation / Do not look directly into the beam / Laser Class 2 / In accordance with DIN EN60825-1:2014 + A11:2021 / P ≤ 1 mW λ = 650 nm



TRiXiE Heimtierbedarf
Industriest. 32 · 24963 Tarp
GERMANY · www.trixie.de

TRiXiE UK Pet Products Ltd.
Unit 7, Deer Park Road, Moulton
Park, Northampton NN3 6RZ

TRiXiE

Spielzeug Catch the Light

EN Toy

FR Jouet

NL Speelgoed

IT Gioco

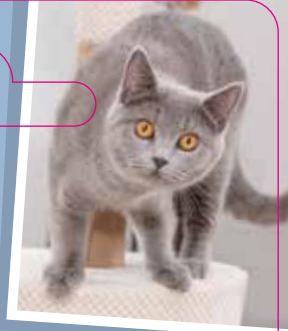
SV Leksak

ES Juguete

RU Игрушка

PT Brinquedo

PL Zabawka



#41314



DE Gebrauchsanweisung

Bitte nur Ladegeräte verwenden mit einer Spannung von maximal 5 Volt. | Den Laserstrahl nicht in die Augen von Mensch und Tier richten. | Nicht in den direkten oder indirekten (Reflektion) Strahl blicken. | Manipulationen/Abwandlungen an dem Produkt sind zu unterlassen! | Vorsicht – wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- und Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensanweisungen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen. | Die Gebrauchsanweisung ist aufzuheben! | Der Laserpointer ist kein Kinderspielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. | Um der Katze ein Erfolgserlebnis zu vermitteln, belohne sie nach einer Spieleinheit mit einem Spielzeug oder einem Leckerli als Beute.

EN Instructions

Please only use chargers with a maximum voltage of 5 volts. | Do not point the laser beam into the eyes of persons or animals. | Do not look into the direct or indirect (reflected) laser beam. | Manipulations or changes to the product are not permitted! | Caution – When other methods of use or other focussing devices than those given here are used, this may lead to dangerous radiation exposure. | Please keep these instructions! | The laser pointer is not a toy for children. Please keep it in a safe place and out of reach of children! | To give your cat a feeling of success, reward it after the game with a toy or a treat from the prey.

FR Mode d'emploi

N'utilisez que des chargeurs dont la tension maximale est de 5 volts. | N'utilisez que des chargeurs dont la tension maximale est de 5 volts. | Ne pas pointer le rayon laser sur les yeux de personnes ou d'animaux. | Ne pas regarder directement ou indirectement le rayon laser. | Les manipulations et

changements sur le produit ne sont pas autorisés. | Attention – si vous utilisez un autre mode d'emploi que celui préconisé, cela pourrait provoquer une exposition dangereuse aux radiations. | Merci de bien garder ce mode d'emploi! | Ne pas laisser les enfants jouer avec le pointeur laser. Conserver hors de portée des enfants. | Pour donner à votre chat l'impression de réussir, récompensez-le avec un jouet ou une friandise après le jeu.

NL Handleiding

S.v.p. alleen opladers met een spanning van maximaal 5 volt gebruiken. | De laserstraal niet in de ogen van mensen of dieren richten. | Niet in de directe of indirecte (reflectie) straal kijken. | Manipulaties/wijzigingen van het product moeten worden vermeden! | Pas op – indien andere dan de hier aangegeven bedienings- en afstelvoorzieningen gebruikt worden of andere procedurele instructies opgevolgd worden dan kan dit leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling. | De gebruiksaanwijzing moet worden bewaard! | De laserpointer is geen kinderspeelgoed. Mag niet in de handen van kinderen geraken. | Om het voor de kat tot een succesverhaal te maken, geef hem na de eerste speelsessie een beloning in de vorm van een speeltje of lekkernij.

IT Istruzioni per l'uso

Si prega di usare solo caricatori con un voltaggio massimo di 5 volt. | Non puntare il raggio laser negli occhi di persone o animali. | Non fissare direttamente o indirettamente (se riflesso) il raggio laser. | Non sono consentite manipolazioni o modifiche al prodotto! | Attenzione – utilizzare metodi diversi da quelli illustrati o altri accorgimenti potrebbe causare l'esposizione a radiazioni pericolose. | Leggere attentamente le istruzioni! | Non lasciare che i bambini giochino con il puntatore laser.

Tenere lontano dalla portata dei bambini. | Affinché il gatto sia gratificato nel gioco da sensazioni di successo, premiarlo sempre con una preda: leccornia o gioco. | info smaltimento: www.trixieitalia.it

SV Instruktioner

Använd endast laddare med en maximal spänning på 5 volt. | Rikta inte laserstrålen direkt mot ögonen på människa eller djur. | Titta inte i, direkt eller indirekt (reflekterad) laserstråle. | Manipulation eller ändring av produkten är inte tillåten! | Varning – om produkten används på annat sätt än enligt angivna instruktioner, kan det leda till exponering av skadlig strålning. | Spara instruktionen! | Laserpekaren är inte en leksak för barn. Förvara denna utom räckhåll för barn! | För att ge din katt en känsla av framgång, belöna den efter leken med en leksak eller en godis från bytet.

ES Instrucciones

Utiliza únicamente cargadores con un voltaje máximo de 5 voltios. | No apunte el rayo láser hacia los ojos de personas o animales. | No mire de manera directa o indirecta al rayo láser (reflejado). | ¡Manipulaciones o cambios en el producto no están permitidos! | Precaución – Cuando se usa de otra forma a la que se indica aquí, puede llevar a una exposición peligrosa de radiación. | Por favor conserve estas instrucciones! | El puntero láser no es un juguete para niños. Por favor manténgalo en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. | Para darle a su gato una sensación de éxito, premiéalo después del juego con un juguete o un snack como recompensa.

RU Инструкция

Пожалуйста, используйте только зарядные устройства с максимальным напряжением 5 вольт. | Не направляйте лазерный луч в глаза людей или животных. | Не смотрите

на прямой или отражённый лазерный луч. | Запрещается манипулировать изделием или вносить в него изменения! | Предостережение. Использование устройства не по назначению и применение отличных от приведенных здесь фокусирующих устройств может привести к опасному радиационному облучению. | Пожалуйста, сохраните эти инструкции! | Лазерная указка – не игрушка для детей. Храните её в надёжном и недоступном для детей месте! | После игры поощрите кошку игрушкой или лакомством.

PT Instruções

Por favor usar apenas carregadores com uma voltagem máxima de 5 volts. | Não apontar o raio laser para os olhos de pessoas ou animais. | Não olhar directa ou indirectamente (reflectido) para o raio laser. | Manipulações ou alterações no artigo não são permitidas! | Aviso – A utilização de métodos de uso ou dispositivos de focalização diferentes dos aqui apresentados, pode resultar numa perigosa exposição a radiação. | Por favor guardar estas instruções! | O laser não é um brinquedo para crianças. Por favor guardar o mesmo num local seguro e fora do alcance das crianças! | Para dar ao seu gato um sentimento de sucesso, recompense-o após o jogo com um brinquedo ou um snack.

PL Instrukcja

Należy używać tylko ładowarek o maksymalnym napięciu 5 woltów. | Nie kieruj wiązką laserowej w oczy ludzi ani zwierząt. | Nie patrz bezpośrednio lub pośrednio (po odbiciu) w wiązkę lasera. | Manipulacje przy produkcie lub jego przerabianie jest niedozwolone! | Uwaga – zastosowanie innych metod użytkowania lub używanie innych urządzeń skupiających niż załączonego może prowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie. | Zachowaj te instrukcje! | Wskaznik laserowy nie jest zabawką dla dzieci. Produkt należy przechowywać w

bezpiecznym i niedostępnym dla dzieci miejscu! | Zapewnia kotu poczucie sukcesu, rozrywki. Należy zawsze nagrodzić kota za udaną zabawę.

CS Instrukce

Používejte pouze nabíječky s maximálním napětím 5 V. | Nikdy nemířte laserovým paprskem do očí zvířat ani osob. | Nedívejte se do přímého ani odraženého laserového paprsku. | Manipulace a změny výrobku nejsou povoleny! | Varování – pokud výrobek použijete jinou metodou nebo s jiným přístrojem než je uvedeno, můžete se vystavit nebezpečnému záření. | Dodržujte prosím pokyny! | Laserové ukazovátko není hračka pro děti! Uchovávejte jej na nebezpečném místě mimo dosah dětí! | Chcete-li dát kočce pocít úspěchu, po hře s hračkou ji odměňte pamlskem.

DA Vejledning

Anvend venligst udelukkende ladekabler med en spænding af maksimal 5 volt. | Laserstrålen må ikke rettes mod ejnere på mennesker og dyr. | Kig ikke i den direkte, eller indirekte (reflekteret) laserstråle. | Manipulation/ændring af produktet er ikke tilladt. | Advarsel: Bruges produktet på anden måde end anviset, kan det føre til farlig stråling. | Denne brugsanvisning skal gemmes! | Laser Pointeren er ikke et legetøj for børn. Opbevares et sikkert sted uden for børn rækkevidde. | For at give katten en følelse af succes, beløn den efter spillet med et legetøj eller en godbid.

SK Pokyny

Používejte len nabíjačky s maximálnym napätím 5 V. | Nemier laserovým lúčom do očí osôb alebo zvierat. | Nedívať sa do priameho ani nepriameho (odrazeného) laserového lúča. | Manipulácie alebo zmeny výrobu nie sú povolené! | Upozornenie – Ak sa používajú iné metódy používania alebo iné zaostrovacie zariadenia, ako sú uvedené

tu, môže to viesť k nebezpečnému ožiareniu. | Prosím, zachovaj tieto pokyny! | Laserové ukazovátko nie je hračka pre deti. Uchovávať ho na bezpečnom mieste a mimo dosahu detí! | Ak chcete, aby mala mačka pocít úspechu, odmeňte ju po skončení hry hračkou alebo maškrtou ako korisť.

UK Інструкції

Будь ласка, використовуйте тільки зарядні пристрої з максимальною напругою 5 Вольт. | Не спрямовуйте лазерний промінь в очі людей або тварин. | Не дивіться на прямий або непрямий (відбитий) лазерний промінь. | Маніпуляції з продуктом або його зміни не допускаються! | Застереження. За інших методів використання або інших фокусуючих пристроїв, відомих від наведених тут, може виникнути небезпечне радіаційне опромінення. | Зберігайте ці інструкції! | Лазерна указка — це не дитяча іграшка. Зберігайте її в безпечному й недоступному для дітей місці! | Щоб кіт або кішка могли насолодитися успіхом, після гри винагородіть його/її іграшкою або ласощами.

HU Útmutató

Legfeljebb 5 V feszültségű töltőt használjon. | Ne irányítsa a lézersugarat személyek vagy állatok szemébe. | Ne nézzen a közvetlen vagy közvetett (visszavert) lézersugárba. | A termék manipulálása vagy módosítása nem megengedett! | Vigyázat – az itt megadottaktól eltérő használat vagy egyéb fókuszáló eszközök használata veszélyes sugárterheléshez vezethet. | Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat! | A lézermutató nem gyermekjáték. Kérjük, tartsa biztonságos helyen és gyermekek elől elzárva! | Hogy sikerélményt biztosíts a macskának, jutalmazz meg egy egységnyi játék után vagy adj neki finomságot megszerzett prédaként.